



Kunsill  
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 24 ta' Frar 2021  
(OR. en)

---

Fajl Interistituzzjonali:  
2021/0048(NLE)

---

6446/21  
ADD 25

RECH 72  
COMPET 123  
IND 40  
MI 105  
SAN 82  
TRANS 94  
AVIATION 42  
ENER 50  
ENV 94  
SOC 95  
TELECOM 70  
AGRI 79  
SUSTDEV 22  
REGIO 29  
IA 22

#### NOTA TA' TRAŻMISSJONI

|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| minn:             | Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur                                                                                                                                                                                                            |
| data meta waslet: | 23 ta' Frar 2021                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| lil:              | Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea                                                                                                                                                                                                                  |
| Nru dok. Cion:    | SWD(2021) 38 final - Part 4/9                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Suġġett:          | DOKUMENT TA' HĊDMA TAL-PERSUNAL TAL-KUMMISSJONI<br>SOMMARJU EŻEKUTTIV TAR-RAPPORT TAL-VALUTAZZJONI TAL-IMPATT Li jakkumpanja d-dokument Proposta għal Regolament tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Imprizi Kongunti fil-qafas ta' Orizzont Ewropa Sħubija Ewropea għal Networks u Servizzi Intelligenti |

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu meħmuż id-dokument SWD(2021) 38 final - Part 4/9.

---

Mehmuż: SWD(2021) 38 final - Part 4/9



IL-KUMMISSJONI  
EWROPEA

Brussell, 23.2.2021  
SWD(2021) 38 final

PART 4/9

**DOKUMENT TA' HIDMA TAL-PERSUNAL TAL-KUMMISSJONI**  
**SOMMARJU EŻEKUTTIV TAR-RAPPORT TAL-VALUTAZZJONI TAL-IMPATT**

*Li jakkumpanja d-dokument*

**Proposta ghal Regolament tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Imprizi Kongunti fil-qafas ta'  
Orizzont Ewropa**

**Shubija Ewropea ghal Networks u Servizzi Intelligenti**

{COM(2021) 87 final} - {SEC(2021) 100 final} - {SWD(2021) 37 final}

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Skeda tas-Sommarju Eżekuttiv (Massimu ta' 2 paġni)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Valutazzjoni tal-impatt dwar sħubija Ewropea istituzzjonalizzata potenzjali għal networks u servizzi intelligenti <sup>1</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>A. Htieġa li tittiehed azzjoni</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>X'inhi l-problema u għaliex hija problema fil-livell tal-UE?</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p>L-industrija Ewropea tan-networks u tas-servizzi qed taffaċċja sfidi ta' kompetittività industrijali u ta' sovranità teknoloġika fir-rigward tal-varar tal-infrastrutturi 5G bħala bażi tas-swieq digitali ewlenin, u r-riċerka u l-innovazzjoni dwar is-sistema 6G. Il-problemi jinkludu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• in-nuqqas ta' hila tal-Ewropa li tisfrutta l-potenzjal shiħ tad-digitalizzazzjoni tal-ekonomija;</li> <li>• is-sovranità teknoloġika limitata fir-rigward ta' teknoloġiji kritiċi ta' network intelligenti u ta' ktajjen tal-valur tas-servizzi, b'mod partikolari minhabba l-kompetizzjoni globali li dejjem qieghda tikber għall-fornituri Ewropej;</li> <li>• il-varar bil-mod ta' pjattaformi ta' infrastruttura għas-swieq digitali ewlenin; u</li> <li>• l-interess limitat fl-indirizzar ta' kwistjonijiet soċjetali bħat-tibdil fil-klima permezz ta' soluzzjonijiet digitali.</li> </ul> <p>Il-kawżi prinċipali tal-problemi huma:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✖ il-kapaċitajiet insuffiċjenti tal-5G biex jirrispondi għar-rekwiżiti avvanzati ta' komunikazzjoni u ta' computing;</li> <li>✖ il-preżenza insuffiċjenti tal-atturi tal-UE fil-ktajjen tal-valur digitali globali;</li> <li>✖ in-nuqqas ta' integrazzjoni fil-ktajjen tal-valur tal-UE;</li> <li>✖ il-varar bil-mod tal-5G;</li> <li>✖ il-htieġa għaċ-ċibersigurtà, għall-etika u għall-privatezza; u</li> <li>✖ n-nuqqas ta' effiċjenza enerġetika.</li> </ul> <p>Il-kwistjonijiet ta' hawn fuq huma mistennija li jwasslu għal sovranità digitali limitata fir-rigward ta' teknoloġiji kritiċi tan-networks intelligenti u tal-ktajjen tal-valur tas-servizzi, għan-nuqqas ta' pjattaformi ta' infrastruttura għall-innovazzjoni u għar-riskju li taqa' lura fir-riċerka dwar in-networks u s-servizzi bbażati fuq is-6G.</p> |
| <b>X'jenhtieġ li jinkiseb?</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p>L-għan huwa li tiġi zgurata s-sovranità teknoloġika fir-rigward tan-networks intelligenti u l-ktajjen tal-valur tas-servizzi. F'dan il-kuntest, l-għan huwa li tippermetti lill-atturi Ewropej biex jiżviluppaw il-kapaċitajiet tar-R&amp;I għat-teknoloġiji tas-6G bħala bażi għas-servizzi digitali futuri fil-perjodu sal-2030. L-inizjattiva għandha wkoll l-għan li trawwem l-iżvilupp tas-swieq ewlenin għall-infrastruttura u għas-servizzi tal-5G fl-Ewropa. Iż-żewġ settijiet ta' attivitajiet (għall-varar tal-infrastruttura tal-5G u għar-R&amp;I tas-6G) se jrawmu l-allinjament ta' networks u servizzi intelligenti futuri mal-politika u mal-htigijiet soċjetali tal-UE, inklużi l-effiċjenza enerġetika, il-privatezza, l-etika u ċ-ċibersigurtà.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

<sup>1</sup> "Networks u servizzi intelligenti" huwa titolu provviżorju; dan se jiġi aġġustat skont il-gwida fil-livell politiku għoli fil-hin għall-addozzjoni tal-proposta tal-Kummissjoni.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>X'inhum l-valur miżjud tal-azzjoni fil-livell tal-UE (sussidjarjetà)?</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Din is-shubija se tindirizza sfidi transfruntiera/tranznazzjonali, il-ġbir flimkien tar-riżorsi, il-pjanijiet direzzjonali strateġiċi, il-htieġa għal massa kritika biex jintlaħqu l-oġettivi ta' politika u l-htieġa li jiġu kkoordinati atturi differenti fis-setturi differenti tal-ekonomija diġitali, li ma jistgħux jiġu indirizzati b'mod daqstant effettiv mill-Istati Membri li jaġixxu waħedhom, b'mod partikolari fir-rigward tar-R&I dwar is-sistemi tas-6G.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>B. Soluzzjonijiet</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>X'inhuma d-diversi għażliet biex jinkisbu l-oġettivi? Hemm jew le xi għażla ppreferuta? Jekk le, għaliex?</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <p>L-għażliet huma kif ġej:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• għażla ta' linja bażi — sejhiet għal proposti tradizzjonali fil-programm qafas;</li> <li>• għażla 1 — shubija Ewropea koprogrammata;</li> <li>• għażla 2 — shubija Ewropea istituzzjonalizzata.</li> </ul> <p>L-għażla ppreferuta hija l-għażla 2, li x'aktarx ikollha l-akbar impatt xjentifiku, ekonomiku u soċjetali u l-ikbar koerenza, għalkemm hija l-aktar waħda għalja u kumplessa.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>X'jidhrilhom il-partijiet ikkonċernati differenti? Liema għażla u min jappoġġaha?</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Il-partijiet ikkonċernati rrikonoxxew l-importanza ta' approċċ ta' shubija għall-ekosistema Ewropea futura tan-networks u tas-servizzi fil-ktajjen tal-valur diġitali kollha. Il-konsultazzjoni indikat preferenza għal shubija koprogrammata jew istituzzjonalizzata, iżda hafna risponenti, inkluzi l-atturi ewlenin, enfasizzaw ukoll li huma miftuħa għaż-żewġ mudelli, skont għadd ta' fatturi amministrattivi u legali.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>C. Impatti tal-għażla ppreferuta</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>X'inhuma l-benefiċċji tal-għażla ppreferuta (jekk hemm, jew inkella x'inhuma ta' dawk l-ewlenin)?</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p>Il-benefiċċji huma mmassimizzati b'mod ċar fl-għażla ta' shubija istituzzjonalizzata (għażla 2) li din se:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. tkun aktar effettiva, speċjalment f'termini ta' impatti ekonomiċi, teknoloġiċi u soċjetali, billi tiżgura impenn aktar b'saħħtu mill-parti kkonċernata u tikkontribwixxi għall-attivitajiet ta' regolament u ta' standardizzazzjoni, u li tippubblika l-politiki pubbliċi inkluzi s-sovranità teknoloġika u l-oġettivi tal-“patt ekoloġiku”;</li> <li>2. ittejjeb il-koerenza esterna permezz ta' sensibilizzazzjoni effettiva lejn inizzjattivi oħra u mandat ċar biex tistabbilixxi s-sinerġiji ma' programmi tal-UE, nazzjonali u reġjonali, b'mod partikolari għall-varar; u</li> <li>3. toffri effiċjenza kumplessiva tajba, minkejja l-kostijiet addizzjonali.</li> </ol> |
| <b>X'inhuma l-kostijiet tal-għażla ppreferuta (jekk hemm, jew inkella x'inhuma ta' dawk l-ewlenin)?</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Il-kostijiet huma relatati mal-istabbiliment ta' impriża kongunta u l-operazzjoni tagħha.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>X'inhuma l-impatti fuq l-SMEs u fuq il-kompetittività?</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Il-kumpaniji tal-UE fil-qasam tan-networking, tal-cloud computing u tal-“internet tal-oġġetti” se                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| jibbenefikaw l-aktar, kif se jibbenefikaw ukoll il-kumpaniji fl-industriji “vertikali”. Jenhtieg li l-inizjattiva tgħinhom ukoll biex jimmassimizzaw l-effettività tal-investimenti tar-R&I u tgħagġel il-proċess tal-iżvilupp, li jtejjeb il-kompetittività tagħhom. L-SMEs u l-mikrointraprizi tal-UE fil-qasam se jesperjenzaw benefiċċji ekonomiċi diretti u indiretti. Is-shubija mhux se timponi obbligi regolatorji fuqhom; iżda, se tiftaħ opportunitajiet f’termini ta’ tnaqqis tal-kostijiet għad-disinn ta’ prodotti godda u tgħinhom jiksbu aċċess aktar faċli għall-investiment biex jużaw soluzzjonijiet kummerċjabbli fis-skala tal-UE. |
| <b>Se jkun hemm impatti sinifikanti fuq il-baġits u l-amministrazzjonijiet nazzjonali?</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| L-impatt fuq il-baġits u l-amministrazzjoni nazzjonali se jkun limitat għall-partecipazzjoni tal-governanza.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Se jkun hemm xi impatti sinifikanti ohra?</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Se jkun hemm impatti pożittivi fuq il-kompetittività, fuq l-istandardizzazzjoni globali u l-kummerċ relatat u fuq l-investiment.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Proporzjonalità?</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| L-ghazla ppreferuta ma tmurx lil hinn minn dak li hu mehtieg biex tiġi solvuta l-problema oriġinali.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>D. Segwitu</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Meta se tiġi rieżaminata l-politika?</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Is-shubija se tiġi rieżaminata f’konformità mal-politika standard ta’ Orizzont Ewropa dwar ir-rieżami tas-shubijiet, li x’aktarx se tinkludi r-rieżamijiet tal-indikatur ewlieni tal-prestazzjoni annwali (KPI) u r-rieżami fil-fond f’nofs it-terminu u lejn it-tmiem ta’ Orizzont Ewropa.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |